

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - Industriestrasse 1-3 - DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BAEX
Bolla Consegna / Lieferschein

203535

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 33201419	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49178758	GiornoSped. Versandtag 2018-06-06
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Ns. rif. Unsere Zeichen WP/IWS-P21	Tel. Int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Scharrer Transporte
Am Erlet 29
DE-90518 Altdorf

513

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

DAP

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

MODUNGO

pos. i.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU			
*****	Numero d'ordine	0198380	KUEHNE+NAGE S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 2160 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 2.6.18 Firma:	
	Bolla	33201419		
	Magazzino	61/5961		
	N. ordine cliente	550003885802		
	Vostro riferimento	413		
	Dati supplementari	20170823		
0010	Nr-art-clie	9009019876		
		089014723-0000-10		
	089-014-723	F-609155.12.RH#W		
	Charge	0030115354		
	COM-Code DI			
	Paese origine	GERMANIA		
Lista	imballi del DDT (gestione vuoti):		Descriz. clienti	
	40 KLT P-14-R3215-1 RAL 5003 saph irblau- 300X200X147, 20-14-02-90			
	1 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz, Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38			
	1 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160, schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1			
Lista	pacchi per spediz.:			
	Nrsped/Index Kolli	Peso L. tara Nr.espresso		
MW Pal	800 X 600 X 895 mm			
	49178758-001 500662004	406,0 34,5 340476435006620048		
Somma	per spediz. 49178758	1 colli	406,0 34,5	0,430 m3
SCHARRER,ALTDORF (513)				
AVIEXP33201419				
A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.				
Continuazione 2				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

16:45

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1-3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA**EX**
Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 33201419	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49178758	GiornoSped. Versandtag 2018-06-06
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 2
Ns. rif. Unsere Zeichen WP/IWS-P21	Tel.int. Hausruf	

Indirizzo spediz./Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Scharrer Transporte 513
Am Erlet 29
DE-90518 Altdorf

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP

MODUNGO

pos. i.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr-art-cla / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Koll - Index
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

16:45



SCHARRER Transporte GbR

++Europaweit - Direkt++

www.Scharrer-Transporte.de

info@Scharrer-Transporte.de

Geschäftsführer: Thomas Scharrer + Andreas Bräunlein



Gewerbepark an der A6

Im Erlet 29

D-90518 Altdorf

1 Absender/Expéditeur Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestr. 1-3 D-91074 HERZOGENAURACH		CMR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr(CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises pa route (CMR).			
2 Empfänger/Destinataire Getrag S.P.A. Via Die Ciclamini 4 026 Modugno		16 Frachtführer/Transporteur SCHARRER Transporte GbR Im Erlet 29 D-90518 Altdorf b. Nbg. Tel. 0049/9187/6711 Fax 0049/9187/5469			
3 Auslieferungsort des Gutes/Lieu prévu pour la livraison la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays IT		17 Nachfolgende Frachtführer/Transporteurs successifs			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Herzogenaurach Land/Pays D Datum/Date 06.06.2018		18 Vorbehalte und Bemerkungen/Réserves at observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente/Documents annexés Lieferschein: PFR18600XG					
6 Kenzeichen und Nr. 7. Anzahl der Packstücke 8 Art der Verpackung 9 Bezeichnung des Gutes Marques et numéros Nombre des colis Mode d'emballage Nature de la archandise		10 Statistiknr. No statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³	
49178758 1 EW-Paletten Wälzlager			406,0 kg		
amt: 1 Paletten			406,0kg		
nweisung des Absenders/Instructions de l'expéditeur		14 Rückerstattung/Remboursement			
Zustelltermin FIX: 07.06.2018 12:00					
		15 Frachtzahlungsanweisung/Prescription d'affranchissement frei Haus			
19 Ausgefertigt in Etablie à Herzogenaurach		am le 06.06.2018			
20 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1-3 D-91074 Herzogenaurach		21 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Scharrer Transporte GbR Scharren Transporte GbR Im Erlet 29 D-90518 Altdorf b. Nbg. 69 Bräunlein		22 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 07 GIU 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
27	Amtl. Kennzeichen	Nutzlast in kg			
Kfz					
Anhänger					

1) Versender/Lieferant Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestrasse 1 - 3 DE-91074 Herzogenaurach		2) Codice fornitore 91000733		3) Speditionsauftrags-Nr. 49178758	
5) Beladestelle Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach		6) Data 2018-06-06		7) Relations-Nr. 	
8) Sendungsnummer 49178758		9) Versandspediteur Scharrer Transporte		10) Spediteur-Nr. 0513	
11) Destinät. GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4		12) Cod.cl. 24466		Am Erlet 29 DE-90518 Altdorf	
IT-70026 Modugno BA		Telefon 09187-6711		Telefax 	
14) Anliefer-/Abladestelle GETRAG S.p.A. Stab 100 V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno OSTO SCARIC 14248		15) Versendervermerk für den Versandspediteur Bitte mit LS oder WBS zustellen			
16) Eintreff-Datum 		17) Eintreff-Zeit 			

Zeichen und Nr./Liefererschein-Nr./Zeit	19) Numero	20) Packaging Type	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittelgewicht kg	24) Bruttogewicht kg
33201419	1	MW Pal	0	Rollenlager, spanlos	34,5	406,0
Lista imballo per spediz.: 40 KLT P-14-R3215-1 RAL 5003 saph irblau- 300X200X147, 20-14-02-90 1 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz, Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38 1 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160, schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1						
Tot.	1	Rauminhalt m3/Lademeter		0,430	Summen	34,5 406,0

29) Gefahrgut UN-Nr.:
 Gefahrgut-Bezeichnung
 Gefahrgutmuster-Nr.:
 Verpackungsgruppe
 Nettomasse kg/l
 Hinweise auf Sondervorschriften

30) Francatur DAP	31) Warenwert für Transportversicherung Cliente viet	32) Versender-Nachnahme
33) Anlagen Lieferschein(e) Bolla Consegna 33201419		34) Auftragsnummer Kunde 35) Kontierung 36) Transportmittel-Nr. 37) LKW-Code 38) Nat.spediz. KUEHNE+NAGEL S.p.A.
41) Übernahmebestätigung des Fahrers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Z 06.06.18. Georgi Popov 06 VP 4444 Data Ora firma		39) Abrechnungs-Schl. 40) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand erhalten. 07 GIU 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Firmenstempel/Unterschrift
43) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedin neusten Fassung.	42) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)	davon getauscht Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)
46) für Stabilimento di destinazione		

(Platz für Barcodefelder)